

Slovenska Dobrodelenja Zveza

Ustanovljena 13.
novembra 1910.

Gla ni sedež:
Cleveland, O.



Predsednik: JOHN GORNICK, 6105 St. Clair Avenue.
Podpredsednik: MARTIN COLARIC, E. 61st St.
Tajnik: FRANK HODUVERNIK, 1243 E. 60th Street.
Zapisnikar: JOHN JALOVCEK, 1284 East 55th Street.
Blagajnik: MIHAEL JALOVCEK, 6424 Spilker Avenue.
Radniki: ANTON OSTER, 6020 St. Clair Ave.; FRANK ZORLA, 1255 East 50th St.; MIHAEL WINTER, 6030 St. Clair Avenue.
Postnik: ANT. AHGIC, 6218 St. Clair Ave.; FR. ZIBERT, 6124 Glass Ave.
Pohištvenec: ANTON ORDINA, 6127 St. Clair Avenue.
Vrhodni zdravnik: J. M. SRLISKAR, 6127 St. Clair Avenue.
Vsi dostop in druge uradne stvari, naj se poslujejo na glavnega tajnika.
Zvezno gledilo "CLEVELANDSKA AMERIKA"

bitje se je pogrenilo v bolesti, kajti jo je obtežila peza bedrega življenja. Utrjena, izkušena je obsežna naslonjenja ob posteljo. Težke, brdkosti polnejo jo morale biti misli, kajti ni hočala otroka na ustnih, ni mela nasmeha zanj.... Nenečna mlada žena, ali si z vesodo vstopljena v svoje gorje... Zaprije je oči kakor bi hotela tem globoči premisljevati ga z vsemi posameznostmi. In nauhuje jo zabol, ko se domisli z vso svetostjo spomina njegovega — ženinovega — pisma. Kajtor da ga ima pred seboj, ker natančno vidi njegovo pisavo, vsako črko loči od črke — in bere: "Prisegam ti, da sem in bom srečen le s Teboj."

In to ji je bilo pisano komaj pred dnevi letoma... in danes...

— Oh — globok in močan vzhid je znotil tihoto in kako, bi vso dobo napolnil z žalostjo in tesnobo — kaj ob materinem vzdihu je dete zaplakalo.

A oma v teh trenutkih niti nima besede za otroka. Otopele so ji moči, vzivotarla se ji je ravnodušnost, polagoma do svega in tisto malo, kar je imela veselja se ji bo zdazdaj potopilo globoko v dušo, kakor zaklad v duo morja, ki ostane pokrit za vselej. Zdi se ji, da bi najraje obsedela na mestu, nikanor se ganila, tudi ne prijela za delo. Opazi tudi, da celo mrteve reči v sobi razpadajo, polagoma; miza, stoli in vse drugo je vegasto in črvivo. In sedi te revščine pa najbednejša: otrok in ona, ki ne več s strahom in drhtenjem — am pak že z ravnodušnostjo pričakuje svojega pisanega moža...

Ta skromna črtica je kratka, ali nenečno življenje — popisano v nji — je zelo dolgo, večnosti podobno; pričujoča črtica je ena, ali sličnih bednih življenj je mnogo.

NASI ZASTOPNIKI

Sledeti rojekti so pooblaščeni počitki narodno, narodni tiskovine in poštne oglase v svojih naseljih.

COLORADO.

Rockville, Ant. Bole, Box 15
Pueblo, 1. Vidmar, 103 E. B. St
Colorado City, Louis Laushin,
314 So. 8th St
Trinidad, J. Novak, 313 W. Main St

CALIFORNIA.

San Francisco, Jakob Laušin,
2110 — 19th St

ILLINOIS.

Chicago, Frank Mravlja,
3059 W. 23rd St.
Springfield, Anton Kuhlik,
1201 So. 19th St.

Joliet, John Jevits 1306 Cora St.,
in okolico, A. Strukelj,
1920 Main St.

South Chicago, John Golob,
3645 — 95th St.

Waukegan, Fr. Oredkar Box 546
No. Chicago, Fr. Oredkar Box 546
586 No. Broadway.

INDIANA.

Indianapolis, Al. Rodman,
737 Holmes ave.
John Jarc, Box 183

KANSAS.

E. Mineral, Ig. Schuppa, Box 47
Kansas City, Peter Schellner,
612 North 4th St.

Hawley Hill, John Lapajne, Box 61
Waukegan, I. Milnar, P.O.Box 34

MICHIGAN.

Grand Rapids, Joe P. Marvin,
132 Luxmore St.
Mohawk in okolico, J. Kocjan Box 25

MINNESOTA.

Ely, Gilvert, John Vesel, Louis Vesel,
John Arke, Box 828.

MONTANA.

Great Falls, Mata Ursic,
3826 No. 6th ave.
M. J. Kracker,
613 E. 3rd St.

Billings, Mike Burger, Box 323
Frank Kovac, Box 439.

Livingston, F. Bounchar, 30 Plum St.
Louis Jeligr, Box 47.

OHIO.

Barberton, in okolico, Al. Balant,
112 Sterling ave.
John Gabrovsek,
24 — 18th St.

OREGON.

Oregon City, M. Vidic, Box 841
Portland, John Cecilia, Box 402
Forest City, Fr. Strmica, Box 522
Forest Grove, Box 522
John Toma, Box 522

PENNSYLVANIA.

Pittsburgh, John Cecilia, Box 402
John Gabrovsek, Box 522
John Toma, Box 522

NAZNANILO.

Phelps Bros. Co. generalni agenciji Austro-Ameriške pomorske črte, so dobili iz Trsta naznanilo, da bo njih kompanija od 1. marca naprej upošljala mesečno vožnjo med Triestom, Grčijo in drugimi sredozemskimi pristanišči v Kanado. Prvi parnik, ki odide marca meseca, pristane v Portland, Me. Drugi parniki se pa oglašajo v Quebecu in Montrealu. Od Trsta se plača za tretji razred \$29.50 v Canado, in kjer je namenjen v Zjednjene države, mora plačati se davek, ki znaša \$4.00. Toda skupna cena je veliko nižja kot vse druge.

NAZNANILO.

Tem potom se naznanačlancim društva "Danica", št. 11 S. D. Z. da se vrši prva mesečna seja 11. februarja v Grdinovi dvorani, 6021 St. Clair ave. Začetek seje ob 8. zvečer. Članice so prisene, da se vsaka udeleži seje, ker se mora voliti stalen odbor in je resiti še mnogo važnih zadev. Ženske in dekleta, ki še niso pri nobenem društvu, imajo najlepšo priliko, da pristopijo v to društvo. Društvo daje v slučaju bolezni \$5.00 bolniške podpore na teden in \$300 smrtnine. Sprejemajo se od 16. do 45. leta. Vstopnina po starosti od 16—25. leta \$1.50, od 25—35 leta \$2.00, od 35—45. leta \$3. Vsaka, ki želi pristopiti, naj bo vpisana po članici društva, vpisnina je 25 cent. Društveni zdravnik dr. F. J. Kern, 6202 St. Clair ave. Ivana Jersan, tajnica, 1239 E. 60 St.

WYOMING.

Rock Springs, A. Justin, Box 563
in Fr. Erion, 750 — 9th St.
Superior, Ant. Vehar, Box 132
Diamondville, J. Globocnik Box 25.

WASHINGTON.

Enum Clow, Jos. Mainaritch,
Isaquah, Paul Kos, Box 123
Black Diamond, G. Porenta, Box 701.

WISCONSIN.

Milwaukee in West Allie, Ant. Hren,
493 Park St. Milwaukee.
Sheboygan, John Grandjean,
1119 North 8th St.

PRIPOROČILO.

Rojakom v San Francisco. Cal. naznjamamo, da je naš zastopnik, ki to mesto in okolico Mr. Jakob Laušin 2100 cesta. San Francisco, Cal. ki je splošno znani in spoštovan v tej naseljini. Rojakom ga priporočamo, da se v vseh polih, ki se tiče naše tiskarne in lista z zaupanjem obrnejo na njega.

— Naša tiskarna ima v zalogi natančna vprašanja in odgovore, katere mora znati vsak, ki hoče postati dřžavljnik Zjednjene držav. Vprašanja so tiskana tako, kakor se v resnicu pišejo in tudi tako, kakor se izgovarjajo, kar je velika olajšava rojakom, ki ne znajo dobro čitati angleško. Cena enemu izstavi je 5 centov za izven mesta 7 centov.

Mali oglasi.

ZAHVALA.

Zadnji torek zvečer se je vršila zasebna veselica peskarske društva "Lira". Lep večer je bil in dobra zabava. Peski zbor je zapel več krasnih pesnic in deklet, ki imata glas za petje. "Ne pozabite, da se bo vsak glas čil večkrat v naši novi domovini," je reklo predsednik Frank Perme, ko je v svojem govoru pjasnil name in društva. Objednem je proglašil člana g. Antona Kausiča vrhovnega člana ter mu izrečil iz samih cvetlic krasno izdelano liro, nakar se je g. Kaušič lepo zahvalil ter obljubil, da bo se naprej dober aktivist član društva. Počno v njej so člani razšli, obljubujoci, da ko zasipte krasna pomlad, da nastopi društvo večkrat v javnosti, da pokaže Slovencem, kako se pride z druženjimi možimi do lepega uspeha.

Soba se da v najem za enega fanta. Vprašajte na 5603 Carry ave. (13)

Tako dobi službo Slovenka ali Hrvatica za kuhinjska dela. Na starost se ne gleda. Vprašajte na 621 E. 15-and St. Collinwood. (14)

Sprejme se pričetki delavec v groceriji. Star mora biti nad 16 let. Zglaši se naj v našem društvi. (15)

Sprejme se v službo mlad fant, katerega veseli delo v groceriji. Delo je stalno in dobra plača. Vprašajte pri John Kuhar, 3846 St. Clair ave. (13)

Delnice naprodaj — od zemljišča Collinwood in Nottingham Real Estate Co. Najbolje vložite svoj denar v to podjetje. Za nadaljnja pojasnila se obrnite na Harold E. Emerich, 16205 St. Clair ave. Collinwood St. Cleveland, O. Tel. Cuy. Wood 58, Bell Eddy 649 J. (16.)

POZOR!

Opozorjam vse tiste rojake, ki so me vprašali za ženske in otročje čevlje, da jih imam sedaj v polni zalogi, in sicer vsa kovršne moške, ženske in otročje čevlje. Postopek imam fine moške čevlje, garantirane za \$3.50, če se vam zgorej prestreži kot spodaj, da dobite polnoma nove. V obilen poset se priporoča.

Louis Gornik, 5823 St. Clair ave. Vprašajte svojega rojaka prej takor te kaže, kaj vam bo rojek.

POZOR!

Canjenemu občinstvu naznam, da sem dobil večje število importiranih gramofonskih pliči za grafone. Kajtor jih želi, naj ne oddala. Se priporočam.

FRANK CERNE.

5824 St. Clair ave.

NAZNANILO.

KJE JE Frank Zupan, doma iz Radovljice, Kranjsko. Prišel je z menoj leta 1893 v Ameriko. Po domače se mu reče Rozman, in sva bila v starem kraju sosed. Zadnji sem ga videl v Albany, Minn. Veliko dobrega mi bo storil, kdor mi naznači njegov naslov. Matija Kohlneč, Magdalene, South Dakotah.

HISE NAPRODAJ.

6-2-\$204-\$1900 E. 63 St.
7-2-\$216-\$2300 Metta ave.
9-2-\$276-\$3000 E. 62 St.
9-2-\$276-\$3000 E. 63 St.
18-4-\$444-\$4200 E. 63 St.
12-2-\$408-\$4500 Carl ave.
10-2-\$336-\$3150 Bonita ave.
7-1-\$216-\$2700 E. 63 St.
11-2-\$336-\$3150 E. 49 St.
11-3-\$324-\$2700 E. 66 St.
7-2-\$264-\$2700 Prosser ave.
12-2-\$396-\$4200 E. 61 St.
15-4-\$408-\$3500 E. 61 St.

NAZNANILO.

Tem potom se naznanačlancim društva "Danica", št. 11 S. D. Z. da se vrši prva mesečna seja 11. februarja v Grdinovi dvorani, 6021 St. Clair ave. Začetek seje ob 8. zvečer. Članice so prisene, da se vsaka udeleži seje, ker se mora voliti stalen odbor in je resiti še mnogo važnih zadev. Ženske in dekleta, ki še niso pri nobenem društvu, imajo najlepšo priliko, da pristopijo v to društvo. Društvo daje v slučaju bolezni \$5.00 bolniške podpore na teden in \$300 smrtnine. Sprejemajo se od 16. do 45. leta. Vstopnina po starosti od 16—25. leta \$1.50, od 25—35 leta \$2.00, od 35—45. leta \$3. Vsaka, ki želi pristopiti, naj bo vpisana po članici društva, vpisnina je 25 cent. Društveni zdravnik dr. F. J. Kern, 6202 St. Clair ave. Ivana Jersan, tajnica, 1239 E. 60 St.

POZOR!

V sredo, 12. februar, zvečer ob 8. uri se vrši izvršna seja društva "Triglav". Ker se bodo ukrepalo radi prihodnje igre na vikendonoč nedelje ob prihodnici desetnici, se presijo vse člani, da se udeležijo.

NAZNANILO.

Cenjenim sestrami društva Sca Marije (staro) se naznam, da je umrl M. Kuhar, katerega žena je članica našega društva. Tem potom opominjam vse cenjene sestre, da povračajo dolg, ker nekatere dolgujejo že 4 ali 5 mesecev in plačati imajo tri smrtnine. Pozivam le sestre, da pridejo k mesecni seji ki se vrši 13. februarja, da se vse potrebno uredi. V smislu pravil je, da katerega sestra v treh mesecih ne plača mesečno in smrtnine, ni opravičena do bolniške podpore. Vsaka zavedna, trezna in misleča sestra raditevne ne bo uveljavljena, saj veste, da umrje naša sestra članica, ki zapušča mnogo nedorastlih otroččkov, da njen mož ni bogat, obložen z denarjem, torz je govoroval potreben smrtnin. Pri tem pa nastane tudi lepši in boljši red pri društvu. Sedajne mesečno obdobju je naložena naloga, da mora le to delati, kar cenjene sestre ukažejo, naj torej nobena sestra ne misli, da dela odbor po svoji volji. Zlasti pa se priporočam, da ako ima katerega sestra kaj priponom, ozimata, da je odbor kaj zakrivil, se uljudno prosi, da stopi pri seji pred vse zbrane članice in naj vpršiče glede društva pove, kdo je kaj zakrivil, ne pa pošči obrekovati in s tem jemati društvo ugled in spoštovanje. Proč z osobnim sovrašom, v naših srčih naj se naseli zoper mir. Opominjam tudi cenjene sestre, ki obiskujejo bolnice, da vsaka sama pride k seji in pove osebno o stanju bolne sestre. Ce pa ima katera poseben zadržek, naj pa sporobi po drugi sestri. S tem se vsaka cenjena sestra ogre kazmo centov, katero je društvo pri mesečni seji naložilo. Ker svak mesec mnogo člance k našemu društvu pristopi, se pristoji kandidiranje, naj gredo večer prej z zborovanjem začnejo. Katera želi se spremeni na slova, se nujno prosi, da storji svojo dolžnost. Skoro polovica članic nima pravega naslova ali pa sploh nič. Se enkrat prosimo cenjene sestre, da vzamejo vstopstvo ta opomin. Pridite v načinjevanj številu k mesečni seji. S sestenskim pozdravom.

POZOR!

OB REKI RIO DE LA PLATA

POTOPISNI ROMAN.

SPREJEL KAROL MAY

Za "Clevelandsko Ameriko" priredil
L. J. P.

V MONTEVIDEO.

"In kje stannujete?"
"Ne daleč od tukaj. Vendar se simo bojim. Ta človek lahko zoper pride."

"Ce mi dovolite, pa vas spremam do stanovanja."

"Oh, kako ste dobr!"

Gledala mi je tako pošteno in zaupljivo v obraz, vendar se mi je nekaj zdelo, da počasju ne smem preveč zaupati. Dostojaj sva stala, sedaj se pa napotiva naprej, in spotoma mi pripoveduje prav odkritovršno, da so ji starisi umrli, da ima samo staro mater, ki je Nemkinja.

Začudilo me je, ker je bese do Nemkinja prav posebno povdarnjal in me pri tem pomembivo pogledala. Jaz pa ne svetem nicesar.

Tako prideva mimo vile senorja Tupida in naprej, dokler ne zmanjka ceste. Nobene hiše ni več, nobenega vrta. Stojiva na praznem mestu, kjer je rastlo samo nekaj visokih dreves.

"Tam je pa hišica," reče delica, ko pokaze s prstom v daljnico.

"Ali sim še naprej z vami?" vprašam. "Ali še še bojite?"

"Varna bom šele tedaj, ko bom doma."

"Torej pojrite."

Zavijevam na odprt prostor. Vendar že v nekaj sekundah obstojim, ker iz črne sence dreves se prikaže pet ali šest postav, katerih ena koraka proti meni, a ostali čakajo zadaj."

"Stojte! Nobenega koraka več!" zapovem. "Kaj delate tukaj?"

Tudi delica se je prestrelila. Še bolj trdno se me oklepala.

"Kaj delamo tukaj?" odvrne neki glas, ki se mi je zdel znan. "Vas kakano senor!"

Deklico primem z tvo roko in bi imel desno pripravljeno na hrambo.

"Jaz sem — ali me res ne poznate — Mauricio Montes."

Bil je v resnicu jerbatero, ker sedaj ga spoznam, ko stopi bližje.

"Vi ste?" vprašam začuden. "To je presenečenje. Vendar svoje vprašanje moram ponoviti: "Kaj delate tukaj?"

"Takov bojete zvedeli. Če zaupate, tedaj stopite k tem drevesom, da nas ne morejo videti."

"Zakaj?"

"Takov zveste. Sedaj ni čas, da bi razlagal, ker on bo takoj prisel."

"Kdo?"

"Oni, ki je senorito napadel, namreč ujen lastni oče."

"Njen o — to pa vendar ni mogoce."

"Vendar! Prosim, da sedaj močite in deliko trdo držite, da ne more pobegniti."

Montes stopi proti deklici in pokaze nož in zagrozi:

"Senorita, če spregovorite eno samo besedo ali naredite en sam korak, tedaj vam zasadim to klini v vaše ljubezljivo majhno, ludobno srce. Zanesete se, da se ne šalim."

Deklico primem za roko, da se mi ne more izviti. Ostali možijo pa stopili v senko dreves. Sedaj se približajo hitti koraki iz onega kraja, iz katerega sva prišla, delica. Prikaže se mož, in v njem takoj spoznam onega, ki je dekle napadel.

"Nobene besede!" zašepeta jerbatero moji spremjevalki.

Videl sem, da ji nastavi mož na prsa. Trese se po celem telesu. Mož pa pogleda proti hišici, kjer bi moral biti bolna starata mati, zamrma nekaj besedij, nakar se poda urnik korakov proti hiši. Pri tem mora iti mimo dreves. Komaj pride do prostora, kjer smo hiši, se že vrže pet oseb na njega ter ga podre na tla. Hotel je živeli, toda jeklistere mu po-

"Poštemi jerbateri, kakor sem jaz, ki se niti zlodja ne bojijo. Pa saj jih bodete še spoznali. Torej jaz grem, in čez pet minut greste vi."

In obrne se proti cesti, kjer zgne. Deklica je stopila nekaj proč od mene, vendar sem jo še vedno trdno držal.

Skoro nisem mogel vrjeti, da bi bil ta otrok z nedolžnim obrazom udeležen pri kaki slpariji. Deklica prav gotovo ni mela slutnje o gredičini, katerim je dosedaj pomagal. Da so me hoteli umoriti, niti vedela ni. O tem sem bil tudi prepričan. Deklica je čakala, dokler o jerbaterih ni bilo več slišati ali videti; potem me pa vpraša:

"Senor ali res vrjanete, da vam je moj oče po življenju strezel?"

"Na to vprašanje nikakor ne morem določno odgovoriti, otrok moj. Vašega očeta niti ne počnam, pač pa poznam moža, ki mi je to stvar razodel. On ima že svoje vzroke, da izreče kaj tacega. Pa naj bo temu kakor hoče, prepričan sem, da vi nikakor niste v zvezi s tem načrtom."

"Ne, gotovo ne, tudi moja stara mati ne."

"Torej ljubite staro mater?"

"Zelo, veliko bolj kot očeta."

"Pa vendar ste rabili njenime, da bi mene zvabili v past."

"Povedali so mi tako in na-

rediti sem morala, ker sicer bi mi slabla dela."

"Toda svoj posel ste izvršili tako izvrstno, da sem prepričan, da ste imeli že precej vaje v tem."

"Dios! Človek se vsega nauči!"

"Skoro sem se moral smejeti njenim besedam. Bila je vročevrna, lahkocivna Španjolka, ki ni vajena, da bi mnogo mislila na posledicah svojih del."

Mesec je sijal jako svetlo na zemljo, oziroma na prostor med nama in med hišo. Od okna so nas morali videti. Ko se nisva prišla na polcvico pota, me vpraša delica:

"Kaj mislite, senor, kaj bodo naredili možje, ki so nas ustavili, z mojim očetom?"

"Vzroka, gotovo nimajo, da bi mu storili kaj dobrega."

"Torej moram ljudi v hiši posveti!"

Na njen beg nisem bil pravljilen, raditega deklice tudi držal nisem več tako trdno kot prej. Iztrga se mi in steče naprej. Toda z nekaj skoki jo zopet potrdi in jo trdno prizmem.

"Stojte, senorita! Tako hitro in brez slovesa tudi ne gre. Nejududno bi bilo od vas, da bi me spustili brez zahvale za pomoč, katero sem vam skazal."

Jeeno vzdihne delica, in odsedaj ne zine več besede. Tako prideva do hiše. Se predno pa moremo vrata odpreti, se slednja že odpro od znotraj, in pri svitu luči vidim moža, ki je imel pisano suknjo ovito okoli glave. Njegovega obraza pa nisem mogel opaziti, ker je imel luč za hrbotom.

"Konečno, konečno!" reče. "Stara mati je z bolečinami pričakovala zdravila."

"Ti, strijčnik, si tukaj?" vpraša ona začuden. "Tebe pa danes tako pozno vendar nismo pričakovali."

"Skrb za bolnico me je prinala sem. Toda ti nisi sama. Odkaj ima moja delica ob tako pozni uri spretnostvo gospoda?"

"Od danes, ko me je neki divjak napadel. Ta senor je bil k sreči v bližini, in me je oprostil nasilneža. Ali naj ga prosiva, da stopi v sobo, da se mu starata mati zahvali za njegovo dobroto?"

Prebrisana delica je igrala svojo ulogovo ravno tako, kakor jo naučili, četudi je vedela, da bo vse brez uspeha. Vedenja pač ni, kaj naj bi družega naredila.

"Gotovo," odvrne strijčnik. "Prosim, senor, vstopite v sobo. Dobrodošli ste nam."

On stopi v stran, da naredi prostor, in tu pade luč na njegov obraz, in jaz spoznam — aduta, ki me je že enkrat napadel. Lump je znal svoj glas izvrstno menjavati. Da nisem njegovega obrazu popoldne vi-

vo premotiti.

"Hvala, senor," odvremen neprisiljen. "Senorito sem pripeljal do vrat, kakor sem obljubil, in meni je čas prekratko odmerjen, da bi se mogel se daj tukaj muditi."

"Samo trenutek, le trenutek, senor."

"No, dobro, videti hočem staro matere. Mogoče so še druge osebe v hiši?"

"Samo moj boter s svojim sinom je, sicer nikogar. Požredek žganja vam ne bo škodoval, in medtem se vrne oče te deklice, ki je odšel po opravkih. Moja sestrica je lepa deklica, in spoznam jo morate. Pritisnite, senor, pridite."

Dalje prihodnjič.

"Samo \$2.00 za celo leto, in dobite "Clev. Ameriko" v hiši vsak teden dvakrat."

IZURJENI ČEŠKI knjigovez

B. F. PRIHODA

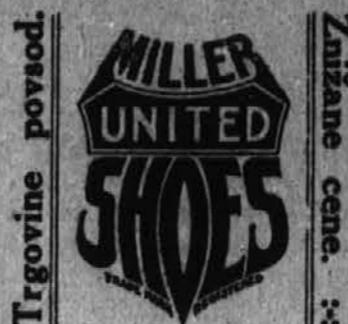
se priporoča Slovenskom v vezavo vaskovrstnih knjig, posebno pripovednih in naučnih. Lično delo, nizke cene. # # #

Naročila sprejema
CLEV. AMERIKA,
1119 ST. CLAIR AVE.

LAUBOV GOLDEN RUD KRÜH

je urejen v pekarji tako čist, kakor od vaše matere, draga gospa. Okusen krūh, vsak hlebec zavit v papir. Vsi grocerji.

The Jacob Laub Baking Company
4919 LORAIN AVE.



Domačje prodajalne:

Glavna prodajalna:
2329 Ontario, vogal Market.

3357 St. Clair 3805 Payne
6001 St. Clair 4723 Broadway
10401 St. Clair 8445 Broadway
7009 St. Clair 4905 Clark

Ta ogiba je dober, če ga primroseš s seboj za DVJOVNE ZNAMKE v vsakem nakupu les \$1.00.

ZELENE ALI RUDEČE ZNAMKE

Mi smo preselili svojo prodajalno, ki je bila prej poleg Belmerjeve trgovine na 3357 St. Clair ave, zrazen Schellentragerjevo lekarne, stiri vrata zapadno od E. 34. ceste.



Kadar imate prehlad, kupite steklenico pravega Pain Expellerja, ki je vidite tukaj in ravnajte se po navodilu na zavitku. (9)

Najbolj trpežno obuvalo za moške, ženske in otroke se, kupi po primerni ceni pri

F. J. Turk & Co.
5707-5709 ST. CLAIR AVE.
Kjer je bil prej dan Ulmer.

Fine pijace.

Vsem našim prijateljem in znancem po Ameriki priporočamo našo naravno vino in žganje prve vrste. Mi žgemo v naši lastni žganjarni vsakovrstno žganje, ki je garantirano, in zadovoljni boste z naročilom, ker sicer vam vrnemo denar. Poskusite samo enkrat, in zadovoljni boste.

Sprejemamo vso naročila od ene galone naprej. Pri večjih naročbah žajemo znaten popust!

NIZKE CENE.

Najboljši domači trpinjevec, 5 galon s sodom \$13.50
Drožnik, finega okusa, 5 galon s sodom \$13.50
Najboljša domača šlivovka, 5 galon s sodom \$13.50
Najbolje rudečé žganje, 5 galon s sodom \$12.25
Pravi rum, 5 galon s sodom \$12.50
Francoski konjak 5 galon s sodom \$13.50

VINA:

Rudečé naravno domače vino, 50 galon v sodu \$25.00
Belo naravno domače vino, 50 galon v sodu \$30.00
Belo naravno domače vino, 50 galon s sodom \$35.00

Ako želi kdo pojasnila o drugih pijacah, ki tukaj niso označene, naj se obrne na nas, ker imamo vse pijsace v zalogi in se priporočamo za številna naročila.

Prva Slovenska družba

THE OHIO BRANDY DISTILLING CO.
6102-04 ST. CLAIR AVENUE.
CLEVELAND, OHIO.

Anton Bašca,

1016 EAST 61st STREET.

Naznamenjam vsem rojakom, da se od sedaj naprej dobijo pri meni suhe in prekajeme klobase, špek, kajzerflajš, žunki, plečeta, želodci, mast. Cene nizke. Naročila se sprejemajo tudi zven mesta.

CIRIL KUNSTEL

New York Dry Cleaning Co

6428 ST. CLAIR AVE.